

**Proiect de hotărâre  
din 21 februarie 2017**

*privind prelungirea contractului de concesiune nr. 38 din 30.04.1997,  
încheiat între autoritatea locală și S.C. Cardif Com S.R.L.*

Consiliul Local al orașului Luduș, întrunit în ședință ordinară de lucru,  
Având în vedere cererea S.C. Cardif Com S.R.L. înregistrată la nr. 15636 din  
16.01.2017 și referatul Serviciului "I.A.D.P." nr. 17604 din 13.02.2017,

Ținând cont de prevederile:

- capitolul 10, alin. (1) din contractul de concesiune nr. 38 din 30.04.1997,
- art. 123, alin. (1) din Legea nr. 215/2001 privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

Văzând avizul comisiilor de specialitate, respectiv comisia "A.D.P.P. și A.P.L.",  
comisia „U.A.T. și P.M.” și comisia „Juridică”,

În conformitate cu art. 36, alin. (2), lit. "c", alin. (5), lit. "a", precum și ale art. 45, alin.  
(3) din Legea nr. 215/2001, privind administrația publică locală, republicată, cu  
modificările și completările ulterioare,

**Hotărăște:**

**Art. 1** Se aprobă prelungirea, pe o perioadă de 10 ani, a contractului de concesiune  
nr. 38 din 30.04.1997, încheiat între autoritatea locală și S.C. Cardif Com S.R.L., având ca  
obiect folosința terenului în suprafață de 12 mp, aparținând domeniului public al unității  
administrativ-teritoriale, situat în str. Crinului - pe care este amplasat un spațiu comercial.

**Art. 2** Se împuternicește primarul orașului Luduș să semneze actul adițional la  
contractul de concesiune.

**Art. 3** Cu ducerea la îndeplinire a prevederilor prezentei hotărâri se încredințează  
primarul orașului Luduș, prin compartimentele de specialitate.

Un exemplar din prezenta hotărâre se comunică :

- Instituției Prefectului – județul Mureș,
- Primarului orașului Luduș,
- Serviciului „I.A.D.P.”,
- Biroului „I.T.L.”,
- Biroului „B.F.C.R.U.”,
- S.C. Cardif Com S.R.L.,
- Spre afișare.

**Inițiator,  
Primar,  
Moldovan Cristian**

ROMÂNIA  
JUDEȚUL MUREȘ  
PRIMĂRIA ORAȘULUI LUDUȘ  
Serviciul „Investiții, Achiziții, Domeniu Public”  
Compartimentul „Domeniu Public”  
Nr. 17604 din 13.02.2017

Aprob,  
Primar,  
Moldovan Cristian



**REFERAT**

*privind prelungirea contractului de concesiune nr. 38 din 30.04.1997,  
încheiat între autoritatea locală și S.C. Cardif Com S.R.L.*

În baza hotărârii Consiliului Local Luduș nr. 22 din 27.03.1997, între autoritatea locală și S.C. Cardif Com S.R.L., a intervenit contractului de concesiune nr. 38 din 30.04.1997, având ca obiect folosința terenului în suprafață de 12 mp, aparținând domeniului privat al unității administrativ-teritoriale, situat în str. Crinului, pe care este amplasat un spațiu comercial.

La data de 29.04.2017 contractul sus-amintit ajunge la termen, S.C. Cardif Com S.R.L., cu sediul social în județul Mureș, orașul Luduș, str. Ghiocelor, nr. 24, solicitând prelungirea acestuia prin cererea nr. 15636 din 16.01.2017.

- capitolul. 10, alin. (1) din contractul de concesiune nr. 38/30.04.1997:

*„Modificarea, adoptarea sau prelungirea prezentului contract la data expirării se poate face numai cu acordul părților, prin negociere în condițiile legii.”*

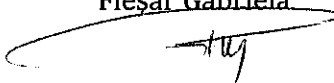
- art. 36, alin. (5), lit. “a” din Legea nr. 215/2001 privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare: *“Consiliul local hotărăște darea în administrare, concesionarea sau închirierea bunurilor proprietate publică a comunei, orașului sau municipiului, după caz, precum și a serviciilor publice de interes local, în condițiile legii.”*

- art. 123, alin. (1) din Legea nr. 215/2001: *“Consiliile locale hotărăsc ca bunurile ce aparțin domeniului public să fie concesionate.”*

Propunem Consiliului Local prelungirea contractului de concesiune nr. 38/1997 pe o perioadă de 20 ani, respectiv de la data de 30.04.2017 și până la data de 29.04.2037.

Ținând cont de cele expuse, supunem spre dezbatere proiectul de hotărâre.

Întocmit,  
Fleșar Gabriela



Văzut,  
Șef serviciu I.A.D.P.,  
Năsăudean Anca



D-ua Fiecar G.

Rog pregătire Act. sec.  
de ziua 16.2017

ORAȘUL LUDUȘ					
INTRARE Nr.	15636				
Ziua	16	luna	01	anul	2017

*J. lui Conaici*  
*[Signature]*

*[Signature]*

CITRE

PRIMĂRIA ORAȘULUI LUDUȘ

Subsemnatul EUSA OVIDIU-COENEL cu domiciliul în orașul LUDUȘ Str. LIBERTĂȚII Bl. 4 teAp3 în calitate de administrator al S.C. CREDIT COM SRL cu sediul în orașul LUDUȘ Str. CĂCIOREILOR NR. 24 punct de lucru în Str. CĂMINULUI NR. 1 doresc prelungirea contractului de concesiune nr. 38 din 30.04.1997 încheiat între S.C. CREDIT COM SRL și autoritatea locală având ca obiect folosința terenului în suprafață de 25mp situat în Str. CĂMINULUI NR. 1A.

0744/20 6085  
LUDUȘ  
16.01.2017

ADMINISTRATOR





## PRIMĂRIA ORAȘULUI LUDUȘ

Bd. 1 Decembrie 1918, nr. 26, cod poștal 545200, județul Mureș

Telefon/Fax: 0265-412984

e-mail: ludus@cjmures.ro; web: www.ludus.ro



Nr. 15317 din 09.01.2017

Către,  
S.C. CARDIF COM S.R.L.,  
Luduș, str. Ghiocelilor, nr. 24,

Vă facem cunoscut faptul că la data de 29.04.2017 va ajunge la termen contractul de concesiune nr. 38 din 30.04.1997, încheiat între dvs. și autoritatea locală, având ca obiect folosința terenului în suprafață de 25 mp, situat în str. Crinului, nr. 1A.

Prin urmare, vă rugăm să depuneți la registratura orașului Luduș, o cerere prin care să precizați dacă doriți renunțarea la dreptul de folosință sau prelungirea contractului mai sus menționat.

Primar,  
Moldovan Cristian



Secretar,  
jr. Giurgea Eugenia

Întocmit: Fleșar Gabriela  
Serviciul „Investiții, Achiziții, Domeniu Public”

CONTRACT DE CONCESIUNE

Nr. 38 din 30 APRILIE 1997

1. PARTILE CONTRACTANTE

În baza Hotărârii Consiliului local Luduș nr. 22 din 27 martie 1997 și a procesului verbal de licitație publică din Conces. directă, între Primăria orașului Luduș, reprezentată prin Teognesti Seria Deru în calitate de primar și Bucur Palaghia în calitate de șef birou "Buget, finanțe, contabilitate", având calitatea de concedent și [REDACTED] S.R.L. reprezentată prin administrator Rusu Ovidiu Cornel cu sediul în Luduș Str. Ghioceilor nr. 24, posesor al B.I. seria DE nr. 099637 eliberat de Poliția Luduș la 19 aprilie 1988 în calitate de concesionar, a intervenit următorul contract:

2. OBIECTUL CONTRACTULUI

Obiectul contractului este, preluarea în concesiune a terenului situat în orașul Luduș str. Crinului nr. 1 A în suprafață de 25 mp.

Terenul se predă de către concedent Concesionarului pe bază de proces verbal de predare primire, în vederea realizării unui spațiu comercial, având destinația precizată în certificatul de urbanism eliberat de biroul U.A.T. din cadrul Primăriei orașului Luduș și în condițiile din oferta care a stat la baza adjudecării licitației publice din data de -.

Durata de execuție este de maxim 12 luni, de la data atacării lucrărilor, ce se va consemna într-un act încheiat între cele două părți.

3. TERMENUL CONTRACTULUI

Durata concesiunii este de 20 ani, începând cu data predării - primirii terenului, în condițiile stipulate în prezentul contract și anexele sale.

Concedentul va comunica concesionarului cu doi ani înainte de încetarea concesiunii, punctul său de vedere asupra încetării concesiunii.

4. PREȚUL CONCESIUNII

Prețul concesiunii este de 334.080 lei/anual așa cum a rezultat din oferta prezentată de concesionar, și pe baza căreia s-a făcut adjudecarea licitației.

Prețul concesiunii va fi indexat anual în funcție de indicele de inflație.

#### 5. MODALITATEA DE PLATA

Suma prevăzută la punctul 4 se va plăti la caseria Primăriei orașului Luduș sau în contul nr. 50045669317 la Trezoreria Luduș.

Suma prevăzută la punctul 4 se poate plăti în 4 rate trimestriale în primele 10 zile ale fiecărui trimestru.

Eventualele regularizări, ca urmare a indexării datorate (indicalui de inflație), se vor face o dată cu achitarea celei de a 4 rate.

Întârzierile la plata ratelor trimestriale se vor penaliza, cu penalități zilnice potrivit actelor normative în vigoare la zi, din suma datorată, urmând ca, dacă întârzierile depășesc 30 de zile să se procedeze la retragerea de drept a concesiunii, fără acțiune civilă la instanța de judecată.

#### 6. INCETAREA CONCESIUNII

Concesiunea poate înceta prin:

- a. - expirarea duratei;
- b. - răscumpărare;
- c. - retragere;
- d. ---renunțare;

##### 6.a. Incetarea Concesiunii prin expirarea duratei

La termenul de încetare a concesiunii, concesionarul are obligația de a preda bunul ce a făcut obiectul contractului și cele ce au rezultat în urma eventualelor investiții făcute de el, gratuit și libere de orice sarcini.

Concesionarul va prezenta din partea Administrației Financiare în raza căreia se află bunul unde și-a desfășurat activitatea, dovada eliberării de orice sarcini a bunului concesionat după care între concedent și concesionar se va întocmi un proces verbal de predare-~~primire~~ a bunului cât și a eventualelor bunuri dobândite pe perioada concesiunii și destinate concesiunii.

Eventualele materiale aprovizionate, obiectele de mobilier, instalații ce nu sunt pentru uzul exclusiv al concesiunii sau alte bunuri ce se vor conveni între părți, se vor prelua de către concedent, pe baza de contract, la data expirării concesiunii.

##### 6.b. Incetarea concesiunii prin răscumpărare

Pentru cazurile de interes public, concesiunea poate fi răscumpărată, concedentul asigurând despăgubirea corespunzătoare valorii investiției, care trebuie să fie promptă, adecvată și efectivă.

Cazul de interes public se probează prin acte autentice emise de autoritatea locală sau prin Hotărâri ale Guvernului.

Dacă părțile nu se înțeleg asupra prețului răscum-părării, urmează a se adresa instanței de judecată sau arbitrale.

6.c. Incetarea contractului prin retragere

Concesiunea se retrage și contractul se reziliază în situația în care concesionarul nu respectă obligațiile asumate prin contract, constatarea făcându-se de organele de control autorizate.

Concesiunea se retrage și în cazul în care concesio-narul nu a început execuția lucrărilor la obiectivul de investiții în termen de 1 an de la date concesiunii.

Concedentul va putea rezilia contractul numai după no-tificarea intenției sale concesionarului cu precizarea cauzelor care au determinat-o. Rezilierea va opera de plin drept, la expirarea unei perioade de 30 zile de la notificare dacă concesionarul nu își îndepli-nește obligațiile în acest interval.

6.d. Incetarea concesiunii prin renunțare

Concesionarul poate renunța la concesiune în cazul în care cauze obiective, justificate, fac imposibilă realizarea investiției sau exploatarea ei după punerea în funcțiune, după verifica-rea celor semnalate de concesionar de către o comisie formată din reprezentanții concedentului, ai Consiliului local al orașului Luduș. și Agenției Naționale de Privatizare și care împreună cu reprezentanții concesionarului vor hotărâ asupra continuării contractului.

Forța majoră exonorează părțile de răspunderi în ceea ce privește răspunderea totală sau parțială a obligațiilor ce le revin , cu mențiunea că prin forța majoră se înțelege orice eveniment independent de voința părților, imprevizibil și inevitabil, care împie-dică părțile să-și execute integral sau parțial obligațiile.

Apariția și încetarea cazului de forță majoră se va comunica celeilalte părți în termen de 5 zile prin telefon , fax, telex, urmat de scrisoare recomandată , cu mențiunea constatării evenimentelor de acest gen de către organele competente romane, în prezența părților.

În caz de forță majoră , comunicată și constatată în condițiile de mai sus, executarea obligațiilor părților se decalciază în consecință, cu perioada corespunzătoare acesteia, cu mențiunea că nici una din părți nu va pretinde penalități sau despăgubiri , pentru în-târzieri în executarea contractului. Partea care nu a îndeplinit obliga-ția comunicării, va suporta irevocabil consecințele cazului de forță majoră cât și îndeplinirea tuturor celorlalte obligații.

În condițiile în care forța majoră conduce la o declinare a obligațiilor părților mai mare de 6 luni, părțile se vor

reuni pentru a hotărâ asupra exercitării în viitor a clauzelor incluse în contract. În cazul dispariției sau imposibilității de exploatare a bunului concesionat, situație verificată și constatată de comisia legal constituită, părțile vor conveni asupra continuării sau încetării contractului.

#### 7. OBLIGAȚIILE PARTILOR

##### Concedentul are obligația:

- să urmărească mersul lucrărilor de construcții la obiectivul ce se va realiza pe terenul concesionat în vederea asigurării calității și stabilității construcției și încadrare în termenul de punere în funcțiune stabilit prin prezentul contract.

- concedentul are dreptul să retragă concesiunea fără nici o răscură părare dacă concesionarul nu a început lucrările în termen de 1 an de la data predării terenului concesionat, în cazul în care nu se respectă termenul de punere în funcțiune sau în cazul în care nu se respectă prevederile din oferta ce a stat la baza adjudecării licitației.

##### Concesionarul are obligația:

- să respecte întocmai prevederile din oferta ce a stat la baza adjudecării licitației.

- să realizeze lucrările de investiții în conformitate cu caietul de sarcini și numai pe bază de autorizație de construcție, eliberată de el în drept precum și a altor acorduri și avize conform prevederilor Legii nr. 50/1991;

- să obțină toate avizele și acordurile legale pentru realizarea construcției și exploatarea obiectivului după punerea în funcțiune a spațiului comercial;

- să execute din fondurile sale lucrările de racordare la rețele tehnice-edilitare din zonă;

- să respecte și alte obligații prevăzute în caietul de sarcini care face parte integrantă din prezentul contract;

#### 8. CLAUZE SPECIALE

Schimbarea destinației obiectului din prezentul contract se poate face numai cu acordul prealabil scris al concedentului.

Situația de forță majoră exonerează părțile de răspundere în ceea ce privește îndeplinirea totală sau parțială a obligațiilor ce le revin. Prin forță majoră se înțelege orice eveniment independent de voința părților, imprevizibil și inevitabil, care împiedică părțile să-și execute integral sau parțial obligațiile.

#### 9. LITIGII

Litigiile de orice fel decurgând din exercitarea prezentului contract de concesiune, dacă nu pot fi soluționate pe cale amiabilă



se vor prezenta organelor judiciare competente.

Pe toată durata concesiunii, concedentul și concesionarul se vor supune legislației în vigoare în România.

10. DISPOZIȚII FINALE

Modificarea, adaptarea sau prelungirea prezentului contract la data expirării se poate face numai cu acordul părților, prin negociere, în condițiile legii.

Caietul de sarcini, procesul verbal de predare-primire a terenului fac parte integrantă din prezentul contract prevederile lor complectând prevederile prezentului contract. Contractul de concesiune privind concesiunea terenului din Luduș, str. Crinului nr. 1 A, s-a încheiat în trei exemplare, câte unul de fiecare parte și unul pentru compartimentul Buget-Contabilitate.


C O N C E D E N T ,

C O N C E S I O N A R ,


P R I M A R ,  
Teegnesti Serin

CONTABIL SEF,  
Bucur Palaghia

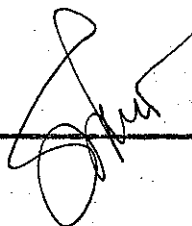
Deru



---



---



---

V I C E P R I M A R ,

Ing. Dancu Ovidiu



Vizat favorabil  
Secretar,  
Turdean Aurean

ACT ADITIONAL

La contractul de concesiune nr. 38/ 30 04 1997

Părțile contractante menționate în contractul susmenționat , respectiv Primăria orașului Luduș , reprezentată prin Teognosti Sorin Doru în calitate de primar și Bucur Palaghia în calitate de șef birou "Buget Finanțe Contabilitate" , în calitate de concedent și S.C. ~~COOPERATIVA~~ ~~COOPERATIVA~~ , reprezentată prin Rusu Ovidiu Cornel , cu sediul în orașul Luduș , str. Chiocșilor nr.24, posesor al BI seria DE nr. 099637 , eliberat de Poliția orașului Luduș la data de 19 04 1988 , în calitate de concesionar, am încheiat prezentul act adițional la contractul de concesiune nr. 38/1997 , în sensul că :

Art.1 Punctul 2 alin. 1 din contract se modifică și va avea următorul conținut:

" Obiectul contractului este , preluarea în concesiune a terenului situat în orașul Luduș , str. Crinului nr. 1A, în suprafață de 12,00 mp

Art.2 Punctul 4 alin.1 din contract se modifică și va avea următorul conținut:

" Prețul concesiunii este de 160.359 lei/an, așa cum a rezultat din oferta prezentată de concesionar și pe baza căreia s-a făcut adjudicarea licitației ".

Prezentul act adițional intră în vigoare începând cu data de 01 10 1997.

C O N C E D E N T ,

C O N C E S I O N A R ,

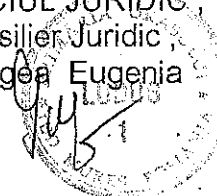
P R I M A R ,

C O N T A B I L I A ,

Teognosti Sorin Doru

Bucur Palaghia





ACT ADITIONAL

(2)

La contractul de concesiune nr. 38 din 30.04.1997, încheiat între Primăria oraşului Luduş , cu sediul în Luduş , B-dul 1 Decembrie 1918 , nr. 26, reprezentată prin Primar ing. Dancu Ovidiu , în calitate de concedent, şi

S.C.CARDIF COM SRL reprezentată prin administrator Rusu Ovidiu Cornel domiciliat în Luduş, str. Ghiocelor ,nr.24, posesor al B.I. seria DE , nr. 099637 , eliberat de poliţia Luduş , la data de 19.04.1988, în calitate de concesionar ,

Azi 04 iunie 2007 între părţile semnatare ale contractului , au intervenit următoarele modificări :

1. Capitolul 5, aliniatul 1 şi 2 , se modifică astfel : " plata chiriei se face în 4 rate trimestriale , până în ultima zi a fiecărui trimestru, la caseria Primăriei oraşului Luduş , sau în contul IBAN nr. RO10TREZ48021300205XXXXX deschis la Trezoreria oraşului Luduş" ;
2. Capitolul 5, aliniatul 3 şi 4 , se modifică astfel : " neplata la termen a chiriei atrage penalităţi cu 0,1 % pentru fiecare zi de întârziere, iar după 30 de zile calendaristice desfiinţarea contractului fără acţiunea în judecată din partea locatorului" .
3. Capitolul 4, aliniatul 2 , se modifică astfel : valoarea chiriei se va actualiza anual în luna ianuarie conform indicelui de inflaţie .
4. Celelalte prevederi contractuale rămân neschimbate.

Drept pentru care s-a încheiat prezentul act adiţional în trei exemplare , câte unul pentru : biroul "Impozite şi Taxe Locale" , biroul "PU IAP" şi unul pentru S.C. Cardif com SRL .

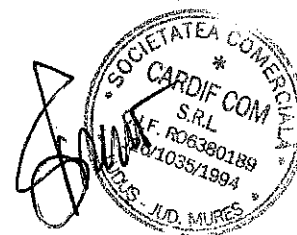
PRIMARIA ORASULUI LUDUS ,

LOCATAR ,

PRIMAR  
Ing. Dancu Ovidiu

S.C. CARDIF COM SRL

VIZAT ,  
Şef birou "Impozite şi Taxe "



VIZAT CFPP  
Suciu Maria